

Resolució CLT/ /2025, per la qual es dona publicitat a l'Acord del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural pel qual s'aprova la convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència no competitiva, a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries per a l'any 2025 (ref. BDNS XXXXXX)

Atès l'Acord del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural adoptat en la sessió del 19 de desembre de 2024, pel qual s'aprova la convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència no competitiva, a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries per a l'any 2025,

Resolc:

Que es publiqui íntegrament al *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya* l'Acord del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural del 19 de desembre de 2024, pel qual s'aprova la convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència no competitiva, a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries per a l'any 2025.

Barcelona,

Josep Maria Carreté Nadal  
President del Consell d'Administració

Acord

del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural del 19 de desembre de 2024, pel qual s'aprova la convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència no competitiva, a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries per a l'any 2025.

Vist l'Acord del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural adoptat en la sessió del 21 de març de 2024, pel qual s'aproven les bases generals reguladores dels procediments per a la concessió d'ajuts en règim de concurrència, publicat mitjançant la Resolució CLT/961/2024, de 22 de març (DOGC núm. 9131, de 27.3.2024).

Vist l'Acord del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural adoptat en la sessió del 19 de desembre de 2024, pel qual s'aproven les bases específiques que han de regir la concessió de subvencions a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries, publicat mitjançant la Resolució CLT/69/2025, de 13 de gener (DOGC núm. 9333, de 21.1.2025).

D'acord amb el que disposen l'article 92.4 del Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya, aprovat mitjançant el Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre, i l'article 7.3.a) dels Estatuts de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural (OSIC), aprovats pel Decret 7/2012, de 10 de gener;

Vist l'informe preceptiu de la Institució de les Lletres Catalanes,

A proposta del Departament de Cultura i de la Institució de les Lletres Catalanes, el Consell d'Administració,

Acorda:

—1 Obrir la convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència no competitiva, a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries per a l'any 2025 (CLT023).

—2 Les subvencions que preveu aquesta convocatòria es regeixen per:

a) Les bases generals que consten a l'annex de l'Acord del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural del 21 de març de 2024, publicat mitjançant la Resolució CLT/961/2024, de 22 de març (DOGC núm. 9131, de 27.3.2024).

b) Les bases específiques que consten a l'annex de l'Acord del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural de 19 de desembre de 2024, que han de regir la concessió de subvencions a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries publicat mitjançant la Resolució CLT/69/2025, de 13 de gener (DOGC núm. 9333, de 21.1.2025).

c) La normativa general de subvencions.

—3 La dotació màxima de la convocatòria és de 576.750,00 euros, distribuïts entre les anualitats següents: un import màxim de 461.400,00 euros amb càrrec al pressupost prorrogat de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural corresponent a l'any 2025 i amb càrrec a les partides pressupostàries 7495D/4700001, 7495D/4810001 i 7495D/4820001; i un import màxim de 115.350,00 euros, que es financen amb càrrec al pressupost de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural corresponent a l'any 2026 amb càrrec a les partides pressupostàries 7495D/4700001, 7495D/4810001 i 7495D/4820001.

La dotació màxima es pot ampliar en funció de les sol·licituds rebudes, per un import no superior al de la convocatòria, i condicionada a la disponibilitat pressupostària.

En el cas que es produïssin romanents en les dotacions d'alguna de les partides pressupostàries, l'import corresponent es podrà aplicar a la dotació de les altres partides pressupostàries en funció de les sol·licituds admeses.

—4 El període per presentar les sol·licituds és del 31 de gener al 30 d'octubre del 2025.

El dia 30 d'octubre del 2025 es poden presentar sol·licituds fins a les 14:00:00 hores.



Doc. original signat per:  
Josep Maria Carrete Nadal  
21/01/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 22/01/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PHS0RW2XV7UHEV0CD2ZCDNED7MC17F9

Data creació còpia:  
22/01/2025 10:03:10

Pàgina 2 de 3

—5 Les retribucions del traductor o de la traductora han de ser com a mínim de 14 euros per 2.100 caràcters amb espais.

—6 Les sol·licituds de subvencions i els altres tràmits associats al procediment de concessió dels ajuts i la seva justificació s'han de realitzar exclusivament per via electrònica a través de la Seu electrònica de l'Administració de la Generalitat ([seu.gencat.cat](http://seu.gencat.cat)) a l'apartat Tràmits gencat (<http://cultura.gencat.cat/ca/tramits>), utilitzant el sistema de signatura electrònica d'acord amb l'Ordre CLT/4/2013, de 2 de gener, per la qual s'aprova la tramitació telemàtica obligatòria dels procediments de concessió, justificació, modificació i revocació d'ajuts de concurrència pública, modificada per l'Ordre CLT/47/2014, de 21 de febrer.

Les persones sol·licitants han de disposar d'algun dels mecanismes d'identificació i signatura electrònica que preveu l'Ordre VPD/93/2022, de 28 d'abril, per la qual s'aprova el Catàleg de sistemes d'identificació i signatura electrònica.

D'acord amb l'article 66.6 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, cal utilitzar obligatòriament el model específic de presentació de sol·licitud establert. L'incompliment d'aquesta obligació no és un requisit esmenable, per la qual cosa s'entén com a no presentat a tots els efectes del tràmit o procediment, d'acord amb el que preveu l'article 16.8 de la Llei 39/2015. Per tant, la data a partir de la qual s'ha d'entendre per presentada la sol·licitud o tràmit és la data d'entrada del formulari específic assenyalat.

—7 L'òrgan instructor és l'administrador o administradora de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural, que elabora la proposta definitiva de concessió dels ajuts de cadascuna de les sol·licituds, en vista dels documents presentats i de les comprovacions d'ofici fetes d'acord amb la base general 12, i l'eleva al Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural.

Prèviament a la concessió de les subvencions, l'administradora de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural resol sobre la inadmissió o el desistiment de les sol·licituds.

Correspon al Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural resoldre sobre la concessió o la denegació de les subvencions, a través d'un acord que s'ha de dictar i publicar en el termini màxim de quatre mesos a comptar de la data de registre de la presentació de la sol·licitud de la subvenció.

Les resolucions i els acords resolutoris d'aquestes subvencions s'han de notificar individualment a les persones interessades. En la notificació individual de la resolució o acord resolutori ha de constar que aquest no exhaureix la via administrativa i que es pot interposar recurs d'alçada davant la persona titular del Departament de Cultura en el termini d'un mes a comptar de la notificació.

Transcorregut el termini màxim de quatre mesos sense que s'hagi dictat i notificat l'Acord, les persones sol·licitants poden entendre desestimades les seves sol·licituds per silenci administratiu.

—8 Contra aquest Acord, que no exhaureix la via administrativa, es pot interposar recurs d'alçada davant la persona titular del Departament de Cultura en el termini d'un mes a partir de la seva publicació al *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.



Doc. original signat per:  
Josep Maria Carrete Nadal  
21/01/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 22/01/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0PHS0RW2XV7UHEV0CD2ZCDNED7MC17F9

Data creació còpia:  
22/01/2025 10:03:10

Pàgina 3 de 3

Resolució CLT/ /2025, per la qual es dona publicitat a l'Acord del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural d'ampliació de la dotació pressupostària de la convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència no competitiva, a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries per a l'any 2025 (ref. BDNS 810512)

Atès l'Acord del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural adoptat en la sessió del 19 de desembre de 2024, pel qual s'aprova la convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència no competitiva, a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries per a l'any 2025,

Atès l'Acord del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural adoptat en la sessió del 19 de juny de 2025 pel qual s'aprova l'ampliació de la dotació pressupostària de la convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència no competitiva, a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries per a l'any 2025,

Resolc:

Que es publiqui íntegrament al *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya* l'Acord del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural del 19 de juny de 2025, d'ampliació de la dotació pressupostària de la convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència no competitiva, a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries per a l'any 2025.

Barcelona,

Josep Maria Carreté Nadal  
President del Consell d'Administració

Annex

ACORD del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural del 19 de juny de 2025, d'ampliació de la dotació pressupostària de la convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència no competitiva, a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries per a l'any 2025.

Vist l'Acord del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural del 19 de desembre de 2024, pel qual s'aprova la convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència no competitiva, a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries per a l'any 2025, publicat mitjançant la Resolució CLT/219/2025, de 21 de gener (DOGC núm. 9340, de 30.1.2025);



Doc.original signat per:  
Josep Maria Carrete Nadal  
20/06/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web csv.gencat.cat fins al 20/06/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



058U7F2HLD4LCNDQ71P4AL7UOTOK9A3A

Data creació còpia:  
20/06/2025 15:32:54

Pàgina 1 de 2

Atès que l'apartat primer de l'Acord esmentat disposa que s'obri la convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència no competitiva, a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries per a l'any 2025 (CLT023);

Atès que l'apartat tercer de l'Acord estableix que la dotació màxima de la convocatòria és de 576.750,00 euros, distribuïts entre les anualitats següents: un import màxim de 461.400,00 euros amb càrrec al pressupost prorrogat de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural corresponent a l'any 2025 i amb càrrec a les partides pressupostàries 7495D/4700001, 7495D/4810001 i 7495D/4820001; i un import màxim de 115.350,00 euros, que es financen amb càrrec al pressupost de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural corresponent a l'any 2026 i amb càrrec a les partides pressupostàries 7495D/4700001, 7495D/4810001 i 7495D/4820001.

Atès que aquest mateix apartat preveu que la dotació màxima es pot ampliar en funció de les sol·licituds rebudes, per un import no superior al de la convocatòria, i condicionada a la disponibilitat pressupostària.

D'acord amb el que disposen l'article 92.4 del Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya, aprovat mitjançant el Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre, i l'article 7.3.a) dels Estatuts de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural (OSIC), aprovats pel Decret 7/2012, de 10 de gener;

Vist l'informe preceptiu de la Institució de les Lletres Catalanes,

A proposta del Departament de Cultura, el Consell d'Administració,

ACORDA

Ampliar en 300.000,00 euros la dotació pressupostària de la línia de subvencions a editorials per a la traducció al català o a l'occità d'obres literàries per a l'any 2025, distribuïts entre les anualitats següents: un import màxim de 240.000,00 euros que es financen amb càrrec al pressupost prorrogat de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural per a l'any 2025, que queda fixada en 701.400,00 euros, i amb càrrec a les partides pressupostàries 7495D/4700001, 7495D/4810001 i 7495D/4820001, i un import màxim de 60.000,00 euros que es financen amb càrrec al pressupost de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural corresponent a l'any 2026 que queda fixada en 175.350,00 euros i amb càrrec a les partides pressupostàries 7495D/4700001, 7495D/4810001 i 7495D/4820001. La dotació pressupostària de la línia queda fixada en 876.750,00 euros en total.



Doc.original signat per:  
Josep Maria Carrete Nadal  
20/06/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 20/06/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



058U7F2HLD4LCNDQ71P4AL7UOTOK9A3A

Data creació còpia:  
20/06/2025 15:32:54

Pàgina 2 de 2